

淡江大學法文系簡介

淡江大學法文系提供

我們只是個語言系，所傳授的只是法國語言和文化，但我們卻培養出兩位中華民國大使（駐法代表呂慶龍、前駐查德大使宋子正）。有40位校友擔任公職（大部份在外交部），另有近30位取得國內外大學博士學位，此刻在國內大學任教，從法文系、英文系、電影系到餐飲科系都有。我們還出過三位電視新聞主播：胡婉玲、許仲江、林淑卿，以及愛樂電台副總郭大微，更有家喻戶曉的影視明星崔麗心、桂綸鎂……。電視名嘴鍾年晃，連董智森也讀過法文系，《問男孩》的導演楊雅喆，我們也培養了他三年……。國內從沒有哪一所大學的外語系會有這麼多樣，又多元，且亮麗的成果！

「淡江法文」簡史

本系之前身淡江文理學院「法國語文組」設立於民國53年（1964年），1975年經教育部核准改名為「法國語文學系」，並於1983學年度經教育部評定為優良歐語系。1997學年度配合教育部政策，夜間部停止招生，並將夜間部班級併入日間部，各年級班級數因而增為三班。2002學年度起，為提升教學品質及入學學生素質，逐年減收一班，至2005年完成全面減班，自此大學部每年級班級數為二班。

本系大學部設立早期以訓練學生法語語言能力與文學文化素養為主要目標。之後，隨著社會

時代的變遷，注入實務面的規劃。近年來，更因順應全球化趨勢，本系辦學目標與宗旨隨之修正為「訓練學生基礎語言能力（聽、說、讀、寫、譯）。透過法國文化、文學、藝術及其它實用課程，開拓學生跨領域視野。積極培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長人才，以利全球化就業市場之競爭。

2002年，本系為配合學校三化教育，提升學術實踐能力，培育精進國際語文人才，成立碩士班。其宗旨為「結合語言能力與人文素養，掌握世界潮流、貼近社會脈動、訓練獨立思考、策劃、實踐、分析、論述之能力，培養兼具實務經驗與理論方法之法蘭西語言文化之複合型人才」。發展特色有四大學術領域：當代思潮、文學專題、文化與社會、語言與翻譯。



圖一：貼身的教導，客製化的服務

我們的國際化

1989年，為推展本校國際化政策，本系與法國弗朗士孔泰大學（Univ. de Franche-Comté）簽訂姐妹校合作關係，並自83學年度開始實施大三出國修習學分計畫，是為全國首開先例；至今共計有334位學生因本計畫得以於大三時赴法國、比利時、加拿大等國留學，大三出國留學帶動學生對法國語言與文化的認知，此外在國際觀的建立、獨立人格的培養等方面亦有顯著的成效。本系大學部學生除了赴柏桑松（Besançon）弗朗士孔泰大學應用語言中心（CLA）和尼斯大學（Univ. de Nice）附屬語言中心（CUELF）修習外，自90學年度起，還可經由本校國交處交換生的甄選至里昂第三大學（Univ. de Lyon III）任交換生，96

學年度更增加了赴巴黎第四大學（Univ. de Paris IV）學習的機會。學生不僅對前往歐洲留學感興趣，赴中國知名的大學短期留學也吸引他們，97學年度也就有學生申請至中國復旦大學法文系就讀一學期的課程。

為擴展碩士生研究領域，增進其國際視野，本系於93學年度開始推行研究生出國研習，並與里昂第三大學簽訂雙學位合作。在此合作架構下，本所研究生在碩三時可赴里昂第三大學進修一年。進修其間，同時要完成三項任務：里昂三大碩士學分修習、在該校大學部教授華語或台語課程、論文寫作。合作四年來，計有11位研究生先後獲得本校與里昂第三大學雙碩士學位，成果斐然。96學年度起，碩士一年級學生亦可選擇赴巴黎第四大學或比利時達文西高等學院（Institut Libre Marie-Haps）的翻譯學院擔任交換生。



圖二：一路照顧到你（妳）學成畢業

我們的陣容

(一) 學生人數

本系每學年度招收大學部日間部二班（約120名）、碩士班每學年度招收13名研究生。目前大學部學生人數共有504人；碩士班現有學生47名，已畢業者27名。

(二) 教師人數與師資

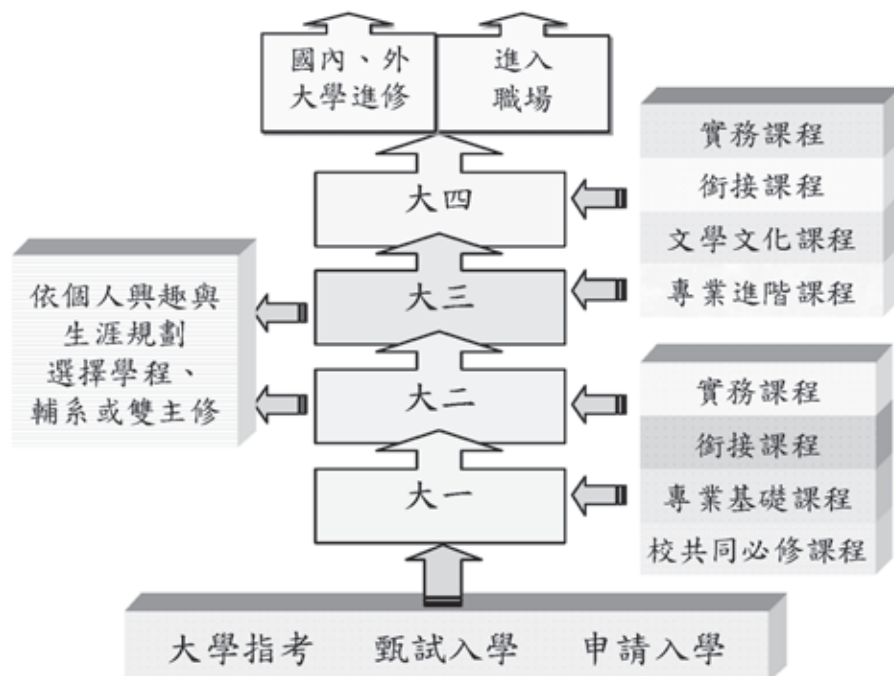
本系97學年度共有專任教授3名、專任副教授16名、專任助理教授1名，另有兼任教師8名，合計28名。其中擁有博士學位者共計19名，乃全國法語系師資陣容最為堅強之系所。本系教師皆學有專精，專攻學科涵蓋法國語言學、法國文學、哲學思潮、法語教學法、法國史、法國政治與文化行政等領域。



圖三：體驗不一樣的教學

我們的特色

- 一、培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長人才。
- 二、大學部一、二年級課程規劃在於奠定學生法語聽、說、讀、寫語言能力的基礎課程，



圖四：淡江大學法文系大學部學習地圖

三、四年級課程規劃在於訓練學生進階的語言及翻譯能力課程，並輔之以多元的文學、文化及實務性課程。

三、碩士班課程以當代思潮、文學專題、文化與社會以及語言與翻譯等四個範圍作為研究的領域。此外，高階法語能力訓練課程以強化學生口語與書寫表達。學生的「讀書會」及甄選學生赴法國亞維儂戲劇節實習也是本所的特色。

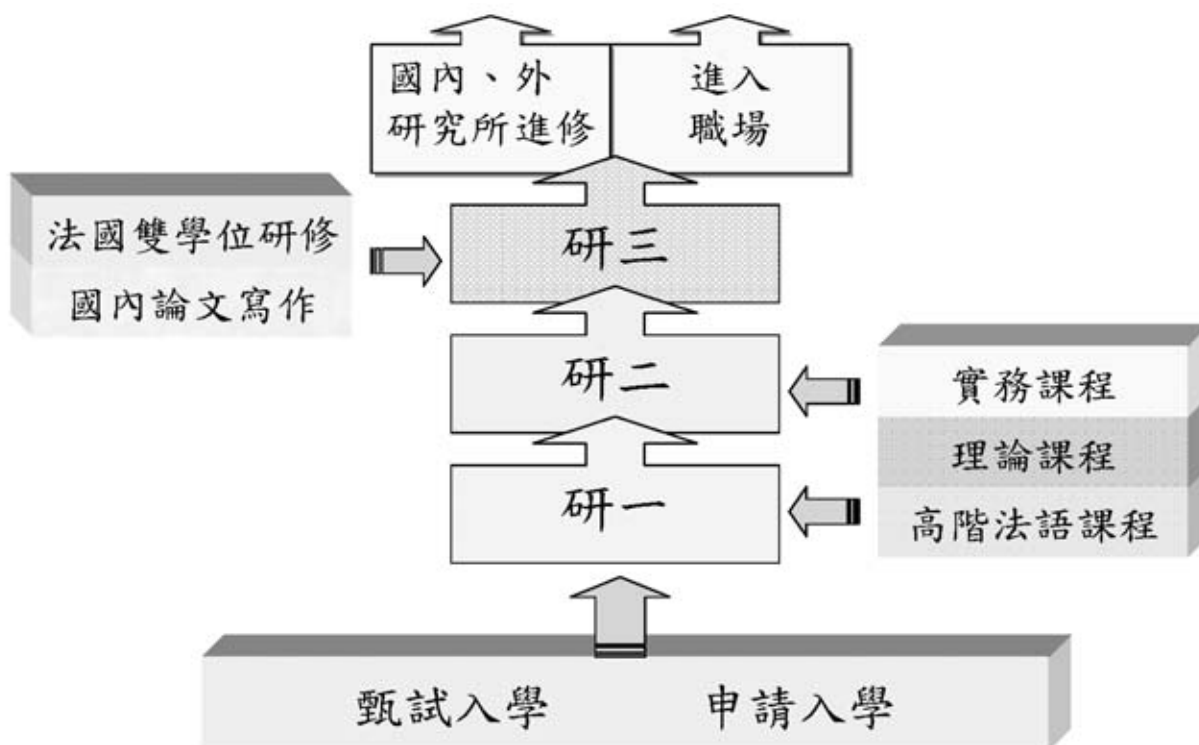
四、本系教師都會將課程教學計畫表提前上傳到教務處平台供學生查詢參考。各項教學內容皆大量儘量資訊化，教室空間也全都網路化，校園美化更是獨步全國。

五、學校於每年舉行二次教學評鑑，由學生自行上網填表。評鑑滿分為5分，本系老師的評

鑑成績皆十分理想，例如：大學部95學年度第1、2學期全校滿意度平均為4.24與4.25，本系平均則高達4.43與4.46；96學年度第1、2學期全校滿意度平均為4.25與4.25，本系平均則高達4.45與4.47；碩士班95學年度第1、2學期為4.45與4.51；96學年度第1、2學期為4.29與4.54。

我們的品牌保證

我們的大學部和研究所皆有多元的入學管道（見我們的學習地圖）。我們的信念不僅是「有教無類」，更要向有膽識的學生及家長喊話：只要你（妳）自認是「英雄」，那就放馬過來吧！



圖五：淡江大學法文系碩士班學習地圖